

# Bedienungsanleitung

## MP3-Spieler & Radio "C302/04"

### Einführung

Geehrter Kunde,  
wir möchten Ihnen zum Erwerb Ihres  
neuen MP3-Spielers gratulieren!

Mit dieser Wahl haben Sie sich für ein Produkt  
entschieden, welches ansprechendes Design  
und durchdachte technische Features gekonnt  
vereint.

Lesen Sie bitte die folgenden Bedienhinweise  
sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um in  
möglichst ungetrübten Genuss des Gerätes zu  
kommen!



### Leistungsmerkmale

Dieses kompakte Gerät ermöglicht das abspielen von  
Audio- und Videodateien. Ausserdem verfügt es über ein  
integriertes UKW-Radio. Ferner ist es als Diktiergerät  
einsetzbar.

Die mehrsprachige Menüführung macht das Verwalten der  
Ordner und Playlisten sehr einfach. Voreingestellte  
Soundabstimmungen wirken wie ein Equalizer.  
Erkennt die Formate: mp1, mp2, mp3, wma, und amv.

### Technische Daten:

Gewicht: 50 g  
Maße (H\*B\*T): 70\*40\*7 mm  
Betrieb: DC 3.7 V ~ 300 mAh  
Bildschirm: 1.8" (262000 Farben)  
Speicher: 2 GB {-380} oder 4 GB {-381}  
Sprachabtastrate: 8 kHz  
Frequenzgang: 20 – 20000 Hz  
Radio/Modulation: FM (Frequenzmodulation)  
Frequenzbereich: 76 MHz – 108 MHz (UKW)  
Signal-Rausch-Verhältnis S/N: 85 dB  
Ausgangsleistung: 10 mW  
PC-Anschluss: USB 2.0  
Unterstützt: Windows 98/SE/ME/2000/XP, MacOS 10  
& Linux 2.4.2  
Menüsprachen: 23

### Sicherheitshinweise

- Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme das Gerät auf Beschädigungen, sollte dies der Fall sein, bitte das Gerät nicht in Betrieb nehmen!
- Bringen Sie das Gerät nicht in die Nähe starker magnetischer Felder.
- Das Gerät keinen mechanischen Belastungen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung und starken Temperaturschwankungen schützen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen trockenen Tuch.
- Wichtig! Sollten das Gerät einmal beschädigt werden, lassen Sie es nur durch den Hersteller oder eine Fachwerkstatt instandsetzen.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, Plastikfolien / -tüten, Styroporsteile, etc., könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Das Gerät gehört nicht in Kinderhände. Es ist kein Spielzeug.

## Die Funktionen:



1. ▶ / ■: Schaltet das Gerät ein oder aus / Startet oder unterbricht die Wiedergabe einer Datei.
2. MENU: Öffnet das Einstellungs- sowie das Auswahlmenü. Eingabebestätigung.
3. ◀◀: Schneller Rücklauf einer Datei / Lautstärkenverringderung zusammen mit VOL [4].
4. VOL: Lautstärkeregler. VOL + ◀◀ [3] = leiser, VOL + ▶▶ [5] = lauter.
5. ▶▶: Schneller Vorlauf einer Datei / Lautstärkenerhöhung zusammen mit VOL [4].

## Bedienung:

### 1. Hauptmenü:

Schalten Sie das Gerät mit ▶ / ■ ein.

Man bekommt nun den ersten Menüpunkt angezeigt. Es gibt insgesamt 8 die da sind SETUP (Einstellungen), MUSIC (Musik), MOVIE (Film), RECORD (Aufzeichnung), VOICE (Abspielen), FM RADIO (Radio), PHOTO (Fotos), und E-BOOK.

Mit ◀◀ und ▶▶ kann man Sie sich im Hauptmenü bewegen.

Mit Hilfe von MENU kann in eines der Untermenüs gelangen.

Durch gleichzeitiges Drücken von MENU + ▶ / ■ kommt man zurück in das Hauptmenü.

### 1.1 SETUP:


In diesem Untermenü gibt es 11 Einträge, die man mit ◀◀ und ▶▶ ansteuern und mit MENU öffnen kann.

- SYSTEM TIME: Mit ▶ / ■ kann man die einzelnen Felder für aktuelles Datum und Uhrzeit ansteuern und mit ◀◀ und ▶▶ einstellen. Dann zur Bestätigung MENU drücken.
- REK TYP: Hier kann man mit ◀◀ und ▶▶ auswählen ob es sich bei Aufzeichnungen um 1. VOICE RECORDING, 2. WAV-Dateien oder MP3-Dateien handelt. Dann zur Bestätigung MENU drücken.
- LCD SET: Hier kann man mit ◀◀ und ▶▶ die Zeit, zwischen 0 – 30 s, einstellen bis der schwarze Bildschirmschoner einsetzt. Dann zur Bestätigung MENU drücken.
- SPRACHE: Hier kann man mit ◀◀ und ▶▶ die OSD-Sprache einstellen. Es stehen VEREINFACHTES CHINESISCH, ENGLISCH, TRADITIONELLES CHINESISCH, JAPANISCH, KOREANISCH, FRANZÖSISCH, DEUTSCH, ITALIENISCH, INDONESISCH, PORTUGIESISCH, SPANISCH, RUSSISCH, ARABISCH, THAI, SCHWEDISCH, DÄNISCH, TSCHECHISCH, POLNISCH, SLOWAKISCH, KROATISCH, UNGARISCH, RUMÄNISCH, TÜRKISCH, SLOWENISCH und HEBRÄISCH zur Verfügung. Dann zur Bestätigung MENU drücken.
- AUSSCHALTEN: Hier kann man mit ◀◀ und ▶▶ die Zeit, zwischen 0 – 60 s, einstellen, bis sich das Gerät bei Inaktivität automatisch abschaltet (Energiesparen) oder die Zeit, zwischen 0 – 120 min, festlegen nachdem sich das Gerät von selbst abschaltet (Schlafmodus). Dann zur Bestätigung MENU drücken. Wird „Energiesparen“ auf 0 gesetzt ist diese Funktion abgeschaltet. Die Einstellung des „Schlafmodus“ wird wieder gelöscht, wenn das Gerät abschaltet.
- ANZEIGE-MODUS: : Hier kann man mit ◀◀ und ▶▶ festlegen, ab welchen Punkt eine Wiederholung beginnen soll. In „Manual Anzeigen“ legt man diesen Punkt immer wieder selbst fest. In „Automatik Anzeigen“ identifiziert das Gerät selbstständig Dateianfänge. Dann zur Bestätigung MENU drücken.
- ONLINE-MODUS: Hier kann man festlegen, ob der Speicher in zwei Teile partitioniert (Multi Antrieb) oder nur als ganzes ungesichert (Normal nur) oder nur als ganzes gesichert (Verschlüsselt nur) wird. Mit ◀◀ und ▶▶ ansteuern und mit MENU bestätigen.
- GEDÄCHTNIS-INFO: Zeigt an, wieviel Speicherplatz schon belegt ist.
- MIKROPROGRAMMAUFSTELLUNG VERSION: Zeigt die aktuelle Programmversion an.
- MIKROPROGRAMMAUFSTELLUNG ANSTEIGEN: Einstellung für einen Software-Upgrade.
- AUSGANG: Mit ◀◀ und ▶▶ ansteuern und mit MENU bestätigen und man kommt zurück ins Hauptmenü.



## 1.2 Music:

In diesem Untermenü kann man seine Musikdateien abspielen.


- Mit ▶ / ■ kann man einen Titel starten oder unterbrechen.
- Mit ⏮ und ⏭ springt man zum vorherigen oder nächsten Titel.
- Mit VOL + ⏮ oder ⏭ kann man die Lautstärke verringern oder erhöhen.
- Wenn eine Songtextdatei im LRC-Format zum abspielenden Titel vorhanden ist, wird der Text unten eingeblendet. Eine vorhandene LRC-Datei erkennt man am Symbol  unten rechts.
- Je nachdem ob ein Titel gerade abgespielt wird, oder unterbrochen wurde, kann man mit MENU ein bestimmtes Untermenü erreichen.

Wenn ein Titel abgespielt wird:


### 1.2.1 WIEDERHOLUNG:

Um einen oder mehrere Titel wiederholt abspielen zu lassen, gibt es mehrere Optionen.


#### 1.2.1.1 NORMAL:

- Alle Mediendateien des Ordners werden der Reihe nach abgespielt und danach stoppt das Programm (.
- Mit ⏮ und ⏭ ansteuern und mit MENU bestätigen.


#### 1.2.1.2 WIEDERHOLEN EINMAL:

- Die aktuelle Mediendatei wird endlos wiederholt (.
- Mit ⏮ und ⏭ ansteuern und mit MENU bestätigen.


#### 1.2.1.3 HEFT:

- Alle Mediendateien des Ordners werden wiedergegeben, danach stoppt das Programm (.
- Mit ⏮ und ⏭ ansteuern und mit MENU bestätigen.


#### 1.2.1.4 WIEDERHOLUNG HEFT:

- Alle Musikdateien des Ordners werden abgespielt und danach endlos wiederholt (.
- Mit ⏮ und ⏭ ansteuern und mit MENU bestätigen.


#### 1.2.1.5 WIEDERHOLEN ALLE:

- Die Mediendateien des entsprechenden Typs aller Ordner werden abgespielt und endlos wiederholt (.
- Mit ⏮ und ⏭ ansteuern und mit MENU bestätigen.

#### 1.2.1.6 GELEGENTLICH:

- Die Mediendateien eines Ordners werden in gemischter Reihenfolge wiedergegeben (.
- Mit ⏮ und ⏭ ansteuern und mit MENU bestätigen.

#### 1.2.1.7 INTRO:

- Die ersten 10 Sekunden einer jeden Mediendatei aus dem Ordner werden angespielt (.
- Mit ⏮ und ⏭ ansteuern und mit MENU bestätigen.





1.2.2 ENTZERRER:

Dies ein einstellbarer Equalizer mit dem man bestimmte Frequenzfilter einsetzen kann. Es stehen folgende Filter zur Verfügung NATÜRLICH, ROCK, POP, KLASSISCH, WEICH, JAZZ und DBB. Mit ◀◀ und ▶▶ ansteuern und mit MENU bestätigen.

1.2.3 TEMPO:

Hier kann man die Abspielgeschwindigkeit zwischen -8 und + 8 erniedrigen oder erhöhen. Mit ◀◀ und ▶▶ den gewünschten Wert einstellen und mit MENU bestätigen.

1.2.4 ANZEIGEN:

Um einen bestimmten Abschnitt eines Titels oder einer Aufnahme so oft wie gewünscht abhören zu können, muss man diesen Eintrag mit ◀◀ und ▶▶ ansteuern und mit MENU bestätigen. Dann erscheint auf dem Display oben links das Symbol . Wenn das A blinkt kann man mit ▶▶ den Startpunkt festlegen. Dann blinkt das B und mit erneutem Druck auf ▶▶ wird der Endpunkt festgelegt. Nun wird die gewählte Sequenz solange wiederholt, bis man die Funktion mit MENU abschaltet oder erneut auf ▶▶ drückt, um den Voicerekorder zu aktivieren, der durch das Symbol  gekennzeichnet ist. Nun kann man gemäß der eingestellten Anzeigedauer (1.2.5) eine Aufnahme starten. Wenn diese stoppt wird erscheint das Zeichen . Wenn man jetzt auf ▶▶ drückt erscheint das Symbol  und die ausgewählte Sequenz A-B und die selbstgemachte Aufnahme werden nacheinander abgespielt. Die Funktion wird durch MENU unterbrochen.

1.2.5 ANZEIGEZEIT:

Hier wird die maximale Dauer, zwischen 1 und 10 s, für eine Aufnahme mit dem Voicerekorder festgelegt. Mit ◀◀ und ▶▶ Gewünschten Wert einstellen und mit MENU bestätigen.

1.2.6 ANZEIGEABSTAND:

Hier wird der zeitliche Abstand, zwischen 0 und 10 s, dem Abspielen der Sequenz festgelegt. Mit ◀◀ und ▶▶ Gewünschten Wert einstellen und mit MENU bestätigen.

1.2.7. AUSGANG:

- Mit MENU kommt man zurück zur Abspielmaske.

Wenn der Abspielvorgang unterbrochen ist:

1.2.8 LOKALES HEFT:

- Zeigt den Inhalt des aktuellen Verzeichnisses an.
- Mit ◀◀ und ▶▶ ansteuern und mit ▶ / ■ direkt abspielen.

1.2.9 LÖSCHEN:

- Löscht den aktuellen Titel.
- Mit auf ▶▶ YES umstellen und mit MENU bestätigen.
- Zum Abbrechen auf NO umstellen und mir MENU bestätigen.

1.2.10 ALLE LÖSCHEN:

- Der komplette Ordner wird gelöscht.
- Mit auf ▶▶ YES umstellen und mit MENU bestätigen.
- Zum Abbrechen auf NO umstellen und mir MENU bestätigen.

1.2.11 AUSGANG:

- Mit MENU bestätigen und man kommt zurück ins zur Abspielmaske.





### 1.3 MOVIE:

In diesem Untermenü kann man seine Filmdateien abspielen.

- Mit ▶ / ■ kann man einen Film starten oder unterbrechen.
- Mit ⏮ und ⏭ kann man den Film schnell zurück- oder vorspulen.
- Mit VOL + ⏮ oder ⏭ kann man die Lautstärke verringern oder erhöhen.

Wenn der Abspielvorgang unterbrochen ist:

#### 1.3.1 LOKALES HEFT:

- Zeigt den Inhalt des aktuellen Verzeichnisses an.
- Mit ⏮ und ⏭ ansteuern und mit ▶ / ■ direkt abspielen.

#### 1.3.2 LÖSCHEN:

- Löscht den aktuellen Titel.
- Mit auf ⏭ YES umstellen und mit MENU bestätigen.
- Zum Abbrechen auf NO umstellen und mir MENU bestätigen.



#### 1.3.3 ALLE LÖSCHEN:

- Der komplette Ordner wird gelöscht.
- Mit auf ⏭ YES umstellen und mit MENU bestätigen.
- Zum Abbrechen auf NO umstellen und mir MENU bestätigen.

#### 1.3.4 WIEDERHOLEN:

- Normal: Der ausgewählte Film wird abgespielt und danach stoppt das Programm.
- Wiederholen einmal: Der aktuelle Film wird endlos wiederholt.
- Heft: Alle Filme des Ordners werden wiedergegeben, danach stoppt das Programm.
- Wiederholung Heft: Alle Filme des Ordners werden abgespielt und danach endlos wiederholt.
- Wiederholung alle: Alle gespeicherten Filme werden abgespielt und danach endlos wiederholt.
- Gelegentlich: Die Filme eines Ordners werden in gemischter Reihenfolge wiedergegeben.
- Intro: Die ersten 10 Sekunden eines jeden Films im aktuellen Ordner werden wiedergegeben.

#### 1.3.5 AUSGANG:

- Mit MENU bestätigen und man kommt zurück ins zur Abspielmaske.

#### 1.4 RECORD:

Hier befindet sich die Maske zum Aufzeichnen von Audiodateien mit Hilfe des integrierten Mikrofons. Die Aufzeichnungen werden im Ordner VOICE gespeichert.

- Die Aufnahme kann mit ▶ / ■ gestartet oder unterbrochen werden.
- Die Dauer der Aufzeichnung wird synchron angezeigt.
- Pro Verzeichnis können bis zu 99 Dateien gespeichert werden. Bei Überschreiten dieser Zahl erfolgt die Fehlermeldung „overrecord“.
- Wenn der Speicher des Gerätes selbst nicht mehr genug Platz hat erfolgt die Fehlermeldung „overflow“.

Wenn das Aufzeichnen komplett gestoppt ist, kommt man mit MENU ins Untermenü:

##### 1.4.1 LOKALES HEFT:

- Zeigt den Inhalt des aktuellen Verzeichnisses an.
- Mit ◀◀ und ▶▶ ansteuern und mit ▶ / ■ direkt abspielen.

##### 1.4.2 REK TYP:

- Die gewünschte Datenrate einer Aufzeichnung mit ◀◀ und ▶▶ ansteuern und mit MENU aktivieren.
- Es stehen 32 BPS, 64 BPS, 192 BPS oder 384 BPS zur Verfügung. Je höher die Datenrate der Aufzeichnung, desto mehr Speicherplatz verbraucht die Datei.

##### 1.4.3 AUSGANG:

- Mit MENU bestätigen und man kommt zurück ins zur Abspielmaske.



#### 1.5 VOICE:

Hier befindet sich die Maske zum Abspielen von Audiodateien die mit Hilfe des integrierten Mikrofons aufgezeichnet wurden.

- Das Abspielen kann mit ▶ / ■ gestartet oder unterbrochen werden.
- Die Dauer der Aufzeichnung wird synchron angezeigt.

Wenn das Abspielen komplett gestoppt ist, kommt man mit MENU ins Untermenü:

##### 1.5.1 LOKALES HEFT:

- Zeigt den Inhalt des aktuellen Verzeichnisses an.
- Mit ◀◀ und ▶▶ ansteuern und mit ▶ / ■ direkt abspielen.

##### 1.5.2 LÖSCHEN:

- Löscht die aktuelle Aufzeichnung.
- Mit auf ▶▶ YES umstellen und mit MENU bestätigen.
- Zum Abbrechen auf NO umstellen und mit MENU bestätigen.

##### 1.5.3 ALLE LÖSCHEN:

- Der komplette Ordner wird gelöscht.
- Mit auf ▶▶ YES umstellen und mit MENU bestätigen.
- Zum Abbrechen auf NO umstellen und mit MENU bestätigen.

##### 1.5.4 AUSGANG:

- Mit MENU bestätigen und man kommt zurück ins zur Abspielmaske.



1.6 FM RADIO:

- Dieses Gerät beinhaltet ein FM Radio, dass hier durch die MODE-Taste aktiviert wird.
- Die manuelle Sendersuche geschieht durch Benutzung von ◀◀ und ▶▶. Dabei wird das Frequenzband in 100 kHz-Schritten rauf oder runter durchsucht.
- Hat man den gewünschten Sender gefunden, kann man ihn abspeichern.
- Diesen gespeicherten Sender kann man jetzt durch einfaches Drücken von ▶ / ■ aktivieren.

Durch MENU kommt man in das Untermenü:

1.6.1 SPEICHERN:

- Bis zu 20 Sender können abgespeichert werden.
- Den aktuellen Sender kann man speichern, indem man diesen Punkt mit ◀◀ und ▶▶ ansteuert und mit MENU bestätigt.

1.6.2 LÖSCHEN:

- Löscht den aktuellen Sender aus dem Speicher.
- Mit ◀◀ und ▶▶ ansteuern und mit MENU bestätigen.

1.6.3 LÖSCHEN ALLE

- Löscht alle Sender und leert den Speicher.
- Mit ◀◀ und ▶▶ ansteuern und mit MENU bestätigen.

1.6.4 US BAND:

- Schaltet das Radio auf den Frequenzbereich 87 – 108 MHz.
- Mit ◀◀ und ▶▶ ansteuern und mit MENU bestätigen.

1.6.5 JAPAN BAND:

- Schaltet das Radio auf den Frequenzbereich 76 – 90 MHz.
- Mit ◀◀ und ▶▶ ansteuern und mit MENU bestätigen.

1.6.6 RECORD:

- Schaltet auf RECORD [1.4] um, damit man den aktuellen Sender mitschneiden kann. Mit ◀◀ und ▶▶ ansteuern und mit MENU bestätigen.
- Die Aufzeichnung kann man dann mit ▶ / ■ starten und unterbrechen. Sie wird im Ordner ROOT gespeichert.
- Durch gleichzeitiges Drücken von MENU und ▶ / ■ gelangt man zurück zur Radiomaske.

1.6.7 AUTO SEARCH:

- Startet die automatische Sendersuche auf dem aktuellen Frequenzband. Mit ◀◀ und ▶▶ ansteuern und mit MENU bestätigen.

1.6.8 SEARCH LEVEL:

- Einstellbar von 1 bis 7. Je höher der Schwellenwert, desto stärker muss ein empfangener Sender sein, um bei der automatischen Sendersuche erkannt zu werden.
- Mit ◀◀ und ▶▶ ansteuern und mit MENU öffnen.

1.6.4 AUSGANG:

- Mit MENU bestätigen und man kommt zurück ins zur Abspielmaske.



1.7 PHOTO:

- Öffnet ein Liste der gespeicherten Fotos, die man jeweils mit ◀◀ und ▶▶ ansteuern und mit ▶ / ■ öffnen kann.
- Mit „Auto Play“ im Untermenü kann man die Bilder auch als Diashow anzeigen lassen.

Von der Bilderliste aus kommt man ins Untermenü, indem man MENU drückt:

1.7.1 LOKALES HEFT:

- Zeigt den Inhalt des aktuellen Verzeichnisses an.
- Mit und ▶▶ ansteuern und mit ▶ / ■ direkt abspielen.

1.7.2 PLAY SET:

- Hier kann man einstellen, ob die Bilder einzeln oder als Diashow präsentiert werden sollen.
- Manual Play: Die Bilder werden einzeln angezeigt und können mit ◀◀ und ▶▶ nacheinander angesehen werden.
- Auto Play: Die Bilder werden als Diashow angezeigt. Durch Drücken von MENU öffnet sich noch die Einstellung für die Umstellfrequenz von 1 -10 s. Dann mit ◀◀ und ▶▶ einstellen und mit MENU bestätigen.

1.7.2 LÖSCHEN:

- Löscht das aktuelle Foto.
- Mit auf ▶▶ YES umstellen und mit MENU bestätigen.
- Zum Abbrechen auf NO umstellen und mir MENU bestätigen.

1.7.3 ALLE LÖSCHEN:

- Der komplette Ordner mit allen Fotos wird gelöscht.
- Mit auf ▶▶ YES umstellen und mit MENU bestätigen.
- Zum Abbrechen auf NO umstellen und mir MENU bestätigen.

1.7.4 AUSGANG:

- Mit MENU bestätigen und man kommt zurück ins zur PHOTO-Maske.

1.8 E-BOOK:

- Öffnet ein Liste der gespeicherten Texte, die man jeweils mit ◀◀ und ▶▶ ansteuern und mit ▶ / ■ öffnen kann.
- Mit „Auto Play“ im Untermenü kann man die Seiten auch automatisch umblättern lassen.

Von der Liste der verfügbaren Texte aus kommt man ins Untermenü, indem man MENU drückt:

1.8.1 LOKALES HEFT:

- Zeigt den Inhalt des aktuellen Verzeichnisses an.
- Mit und ▶▶ ansteuern und mit ▶ / ■ direkt abspielen.

1.8.2 PLAY SET:

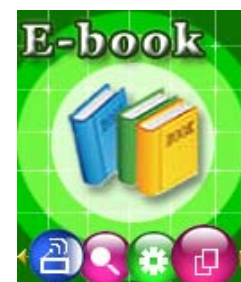
- Hier kann man einstellen, ob die Seiten manuell oder automatisch geblättert werden sollen.
- Manual Play: Die Seiten werden einzeln angezeigt und können mit ◀◀ und ▶▶ umgeblättert werden.
- Auto Play: Die Seiten werden automatisch umgeblättert. Durch Drücken von MENU öffnet sich noch die Einstellung für die Umstellfrequenz von 1 -10 s. Dann mit ◀◀ und ▶▶ einstellen und mit MENU bestätigen.

1.8.2 LÖSCHEN:

- Löscht den aktuellen Text.
- Mit auf ▶▶ YES umstellen und mit MENU bestätigen.
- Zum Abbrechen auf NO umstellen und mir MENU bestätigen.

1.8.3 ALLE LÖSCHEN:

- Der komplette Ordner mit allen Texten wird gelöscht.
- Mit auf ▶▶ YES umstellen und mit MENU bestätigen.
- Zum Abbrechen auf NO umstellen und mir MENU bestätigen.

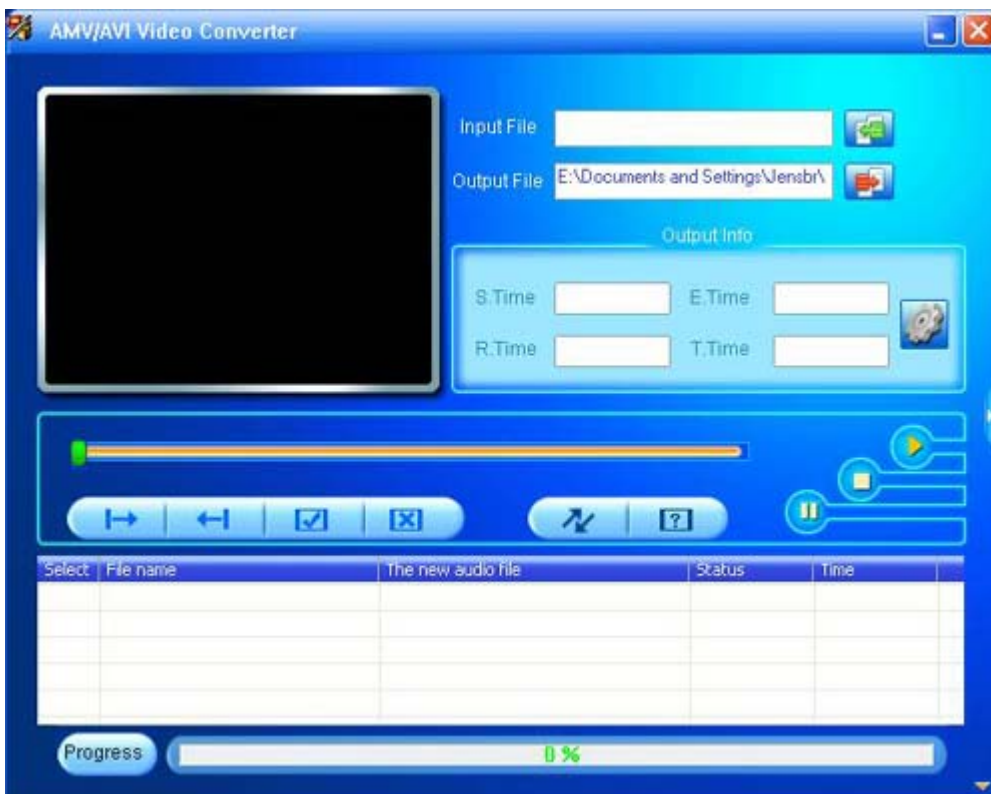


1.8.4 AUSGANG:

- Mit MENU bestätigen und man kommt zurück ins zur E-BOOK-Maske.

Der USB-Anschluss:

- Das Gerät ist eine USB-Einheit, d.h. es kann in der Regel ohne vorherige Installation eines Treibers an Ihren PC angeschlossen werden. In diesem Fall wird es auch von diesem mit Strom versorgt.
- Man kann jetzt über die Steuerkonsole des Computers den Speicher des Gerätes öffnen.
- Hier kann man Audio- oder Videodateien mit Drag&Drop einfach vom Computer auf das Gerät kopieren oder umgekehrt.


Der AVI/AMV-Converter:

Da das Gerät nur das Videodateiformat AMV erkennt, muss man Dateien mit anderem Format konvertieren, um sie auf dem Gerät abspielen zu können.

Die Software dazu befindet sich auf der beigefügten CD-ROM.

Installieren Sie von dort die MEDIA PLAYER UTILITIES auf Ihrem Computer.

Neben einem echten AMV-Player ist auch das Programm AMV/AVI VIDEO CONVERTER enthalten.

- INPUT FILE: Geben Sie den Pfad der zu konvertierenden Datei an.
- OUTPUT FILE: Geben Sie den Pfad zum gewünschten Speicherplatz für die zu erzeugenden AMV-Datei an.
-  : Startet die Konvertierung.
- Nach erfolgreicher Konvertierung wird der automatisch AMC-Player gestartet, um den Film abzuspielen.
- Nachdem man den MP3-Spieler an den Computer angeschlossen hat, kann man nun die AMV-Datei per Drag&Drop auf diesen kopieren und abspielen.

# Reference Manual

## MP3-Player & Radio „C302/04“

### Preface

Dear Customer,  
we like to congratulate you on the  
purchase of your new MP3- player!

You have chosen a product which  
combines deliberate technical features  
with an appealing design.

Please read this manual conscientiously  
and carry out the given instructions before  
and while you are using your new device.



### Capability Characteristics

This compact device allows the playback of audio- as well as video-files. It also has an integrated FM-radio. Furthermore you can use it as a voice recorder. The multilingual menu makes govern the files and play lists very easy. Preset sound filter work like an equalizer. Recognizes the formats: mp1, mp2, mp3, wma and amv.

### Technical Specifications:

Weight: 50 g  
 Measurement (H\*W\*D): 70\*40\*7 mm  
 Operation: DC 3.7 V ~ 300 mAh  
 Screen: 1.5" (262000 Colours)  
 Memory: 2 GB {-380} or 4 GB {-381}  
 Voice Recorder Sample Rate: 8 kHz  
 Frequency Response: 20 – 20000 Hz  
 Radio/Modulation: FM (frequency modulation)  
 Frequency Range: 76 MHz – 108 MHz (VHF)  
 Signal-Noise-Ratio S/N: 85 dB  
 Power Output: 10 mW  
 PC-Connector: USB 2.0  
 Supports: Windows 98/SE/ME/2000/XP, MacOS 10  
 & Linux 2.4.2  
 Menu Languages: 23

### Security Advices

- Before using the device, please check it for any possible damages. In case of damage do not operate it.
- Do not put this device into a strong magnetic field.
- The device may not become subject of mechanical stress and should not be exposed to humidity.
- Protect it from direct solar radiation and strong variations in temperature.
- Clean the device with a dry and soft cloth only.
- Caution! Should the device itself get damaged, please let the repair to the manufacturer or to a qualified service agent.
- Please dispose packaging materials properly and do not let play children with it.
- The device itself is no toy either. Do not let children play with it too.

**The Functions:**

1. ▶ / ■: Switches the device on or off / Starts or adjourns the playback of a media file.
2. MENU: Opens the adjustment and the selection menu.
3. ◀◀: Fast backward of a media file / Volume control in combination with VOL [4].
4. VOL: Volume control. VOL + ◀◀ [3] = lower, VOL + ▶▶ [5] = louder.
5. ▶▶: Fast forward / Volume control in combination with VOL [4].

**Operation:****1. Main Menu:**

Switch on the device with ▶ / ■.

Now the first item of the main menu will be displayed. There are 8 items altogether SETUP, MUSIC, MOVIE, RECORD (voice recording), VOICE (playback of recordings), FM RADIO, PHOTO and E-BOOK.

Use ◀◀ and ▶▶ for moving inside of the main menu.

Use MENU for entering the submenus.

Press MENU + ▶ / ■ together for returning to the main menu.

**1.1 SETUP:**


This submenu has 11 entries which can be addressed with ◀◀ und ▶▶ and opened with MENU.

- SYSTEM TIME: Use ▶ / ■ for addressing each digit of date and times and adjust them with ◀◀ and ▶▶. Finally confirm with MENU.
- REK TYP: Use ◀◀ and ▶▶ for choosing if the recording type is either 1. VOICE RECORDING, 2. WAV-file or MP3-file. Finally confirm with MENU.
- LCD SET: Use ◀◀ and ▶▶ for adjusting the duration between 0 – 30 s until the black screen saver is becoming active. Finally confirm with MENU.
- LANGUAGE: Use ◀◀ and ▶▶ for setting the OSD-language. Choose from SIMPLIFIED CHINESE, ENGLISH, TRADITIONAL CHINESE, JAPANESE, KOREAN, FRENCH, GERMAN, ITALIEN, INDONESIAN, PORTUGUESE, SPANISH, RUSSIAN, ARABIAN, THAI, SCHWEDISH, DANISH, CZECH, POLISH, SLOVAKIAN, CROATIAN, HUNGARIAN, RUMANIAN, TURKISH, SLOVENIAN and HEBREW. Finally confirm with MENU
- POWER OFF: USE ◀◀ and ▶▶ for adjusting the duration between 0 – 60 s until the device will switch off automatically because of inactivity (Off Time) or the duration between 0 – 120 min after which the device will switch off automatically anyway (Sleep Time). Finally confirm with MENU. If the „Off Time“ is set to 0 this function is not active. The adjustment of the „Sleep Time“ is deleted every time the device will be switched off.
- REPLAY MODE: Use ◀◀ and ▶▶ for adjusting the starting point of a replay. With „Manual Replay“ choose this point anew every time. With „Auto Replay“ the device itself will identify the starting points of the media files. Finally confirm with MENU.
- ONLINE-MODUS: Here adjust if the memory should be partitioned in two (Multi Drive) or only being unencrypted as one (Normal Only) or being encrypted as one (Encrypted Only). Use ◀◀ and ▶▶ for addressing the entry and confirm with MENU.
- MEMORY INFO: Shows how much disk space is still free.
- FIRMWARE VERSION: Shows the current software version.
- FIRMWARE UPGRADE: Adjustment for a software upgrade.
- EXIT: Address with ◀◀ and ▶▶ and confirm with MENU to return to the main menu.



## 1.2 Music:

In this submenu playback music files.


- Use ▶ / ■ for starting or adjourning tracks.
- With ⏮ and ⏭ start the previous or the next track.
- With VOL + ⏮ or ⏭ decrease or increase the volume.
- If a lyric-file in LRC-format to the current title available the song text will be displayed below. An available LRC-file is earmarked by this symbol  situated in the lower right corner.
- Depending on whether a playback of a track is running or adjourned use MENU to reach a certain submenu.

If a playback is running:


### 1.2.1 REPEAT:

For repeating one or more tracks you have many options.


#### 1.2.1.1 NORMAL:

- All media files of the folder will be played back sequentially. Then the program stops (  ).
- Address with ⏮ and ⏭ and confirm with MENU.


#### 1.2.1.2 REPEAT ONE:

- Repeats the current media file endlessly (  ).
- Address with ⏮ and ⏭ and confirm with MENU.


#### 1.2.1.3 FOLDER:

- Repeats all media files of the folder. Then the program stops (  ).
- Address with ⏮ and ⏭ and confirm with MENU.


#### 1.2.1.4 WIEDERHOLUNG HEFT:

- Repeats all media files of the folder endlessly (  ).
- Address with ⏮ and ⏭ and confirm with MENU.


#### 1.2.1.5 WIEDERHOLEN ALLE:

- Repeats all media files of the corresponding type from all folders endlessly (  ).
- Address with ⏮ and ⏭ and confirm with MENU.

#### 1.2.1.6 RANDOM:

- Plays all media files of a folder back in random order (  ).
- Address with ⏮ and ⏭ and confirm with MENU.

#### 1.2.1.7 INTRO:

- Samples the first 10 seconds of each media file in the folder (  ).
- Address with ⏮ and ⏭ and confirm with MENU.





1.2.2 EQUALIZER:

This equalizer works as a frequency filter. The following filter are available NATURAL, ROCK, POP, CLASSIC, SOFT, JAZZ and DBB. Address with ⏪ and ⏩ and confirm with MENU.

1.2.3 TEMPO RATE:

Here you can decrease or increase the playback speed between -8 and + 8. Adjust the desired value with ⏪ and ⏩ and confirm with MENU.

1.2.4 REPLAY:

For listening to a desired sequence of a media file as often as you wish address this entry with ⏪ and ⏩ and confirm with MENU. On the display appears the symbol . When A is flashing use ⏩ setting the starting point. Then B is flashing and by pressing ⏩ again set the ending point. Now the chosen sequence will be repeated as long as the function is deactivated by MENU or ⏩ is pressed again which activates the voice recorder . According to the set replay time (1.2.5) start the recording. When the recording stops the symbol  appears. If you press ⏩ now the symbol change to  and the chosen sequence will be played back followed by the voice recording. Cancel this function with MENU.

1.2.5 REPLAY TIMES:

For adjusting the maximum duration of a voice recording between 1 and 10 s. Adjust the desired value with ⏪ and ⏩ and confirm with MENU.

1.2.6 REPLAY GAP:

For adjusting the time gap between two playbacks of the chosen sequence between 0 and 10 s. Adjust the desired value with ⏪ and ⏩ and confirm with MENU.

1.2.7. EXIT:

- Use MENU for returning to the playback display.

If the playback is adjourned:

1.2.8 LOCAL FOLDER:

- Shows the content of the current directory.
- Address an entry with ⏪ and ⏩ and start the playback with ▶ / ■ directly.

1.2.9 DELETE:

- Deletes the current track.
- Use ⏩ toggling to YES and confirm with MENU.
- For cancelling this action choose NO and confirm with MENU.

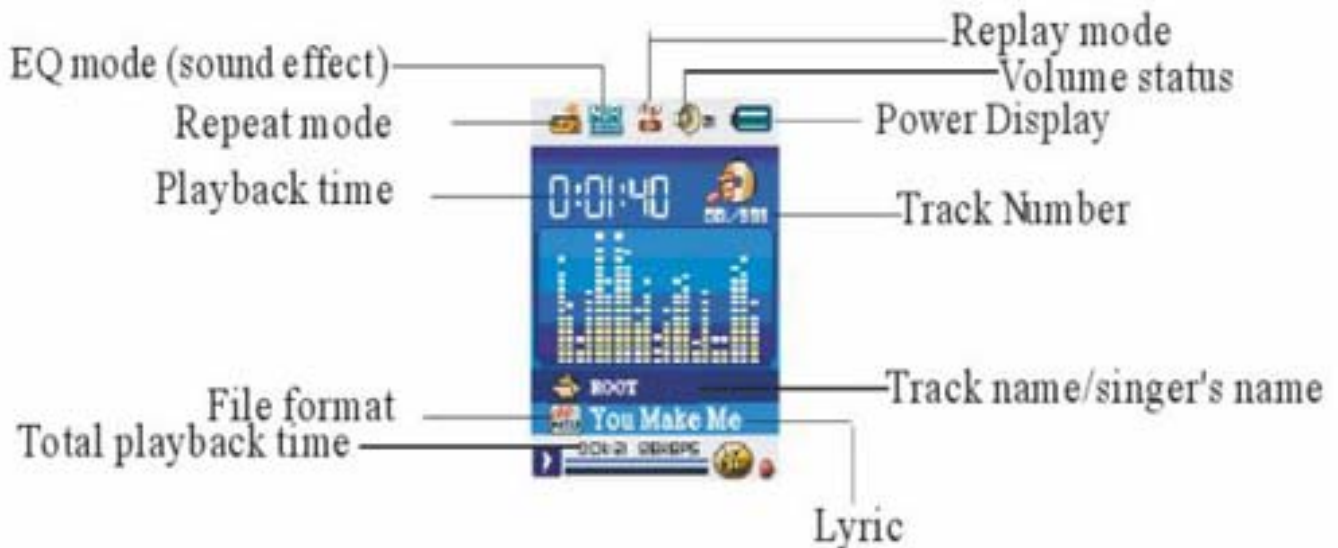
1.2.10 DELETE ALL:

- Deletes the complete folder.
- Use ⏩ toggling to YES and confirm with MENU.
- For cancelling this action choose NO and confirm with MENU.

1.2.11 EXIT:

- Use MENU for returning to the playback display.





### 1.3 MOVIE:

In this submenu playback video files.

- Use ▶ / ■ for starting or adjourning a movie.
- Use ◀◀ and ▶▶ to fast backward or forward a movie.
- Use VOL + ◀◀ or ▶▶ to decrease or increase the volume.

If the playback is adjourned:

#### 1.3.1 LOCALE FOLDER:

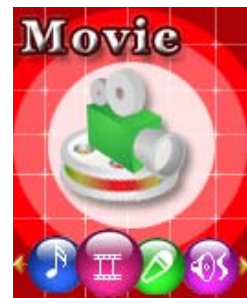
- Shows the content of the current directory.
- Address an entry with ◀◀ and ▶▶ and start the playback with ▶ / ■ directly.

#### 1.3.2 DELETE:

- Deletes the current track.
- Use ▶▶ toggling to YES and confirm with MENU.
- For cancelling this action choose NO and confirm with MENU.

#### 1.3.3 DELETE ALL:

- Deletes the complete folder.
- Use ▶▶ toggling to YES and confirm with MENU.
- For cancelling this action choose NO and confirm with MENU.



#### 1.3.4 REPEAT:

- Normal: Playbacks the chosen movie and stops the program afterwards.
- Repeat One: Repeats the current movie endlessly.
- Folder: Playbacks all movies of the current folder and stops the program afterwards.
- Repeat Folder: Repeats all movies from this folder endlessly.
- Repeat All: Repeats all movies from all folders endlessly.
- Random: Playbacks the movies of a folder in random order.
- Intro: Samples the first 10 seconds of each movie in the folder.

#### 1.3.5 EXIT:

- Use MENU for returning to the playback display.

### 1.4 RECORD:

This is the submenu for recording audio files with the help of the integrated microphone. The recordings will be saved in the folder VOICE.

- Start or adjourn a recording with ▶ / ■ .
- The duration of the recording will be displayed at the same time.
- In every directory you can save up to 99 files. If you try to save one more the error prompt „overrecord“ appears.
- If the memory disk itself has not enough space anymore the error prompt „overflow“ appears.

If the recording is stopped completely use MENU for entering the submenu:

#### 1.4.1 LOCALE FOLDER:

- Shows the content of the current directory.
- Address an entry with ◀◀ and ▶▶ and start the playback with ▶ / ■ directly.

#### 1.4.2 REK TYPE:

- Address the desired bit rate with ◀◀ und ▶▶ and activate it with MENU.
- Choose from 32 BPS, 64 BPS, 192 BPS or 384 BPS. The higher the bit rate of an recording is he more memory space it needs.

#### 1.4.3 EXIT:

- Use MENU for returning to the playback display.



### 1.5 VOICE:

This is the submenu for playing back audio files which would be recorded with the help of the integrated microphone.

- Start or adjourn a recording with ▶ / ■ .
- The duration of the recording will be displayed at the same time.

If the recording is stopped completely use MENU for entering the submenu:

#### 1.5.1 LOCALE FOLDER:

- Shows the content of the current directory.
- Address an entry with ◀◀ and ▶▶ and start the playback with ▶ / ■ directly.



#### 1.5.2 DELETE:

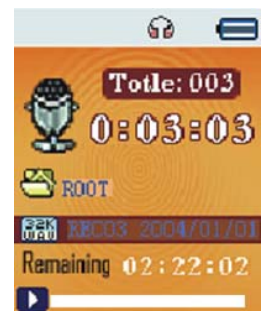
- Deletes the current recording.
- Use ▶▶ toggling to YES and confirm with MENU.
- For cancelling this action choose NO and confirm with MENU.

#### 1.5.3 DELETE ALL:

- Deletes the complete folder.
- Use ▶▶ toggling to YES and confirm with MENU.
- For cancelling this action choose NO and confirm with MENU.

#### 1.5.4 EXIT:

- Use MENU for returning to the playback display.



1.6 FM RADIO:

- This device has a FM radio which can be activated with MODE.
- Use ◀◀ and ▶▶ for searching broadcasting stations manually. The frequency band will be searched down or up in 100 kHz-steps.
- It is possible to save desired stations.
- These saved stations will be activated by pressing of ▶ / ■.

Enter the submenu with MENU:

1.6.1 SAVE:

- It is possible to save up to 20 broadcasting stations.
- Save the current station by addressing this entry with ◀◀ and ▶▶ and confirm with MENU.

1.6.2 DELETE:

- Delete the current station from the memory.
- Address this entry with ◀◀ and ▶▶ and confirm with MENU.

1.6.3 DELETE ALL

- Deletes all saved stations and clears the memory.
- Address this entry with ◀◀ and ▶▶ and confirm with MENU.

1.6.4 US BAND:

- Switches the radio to the frequency band 87 – 108 MHz.
- Address this entry with ◀◀ and ▶▶ and confirm with MENU.

1.6.5 JAPAN BAND:

- Switches the radio to the frequency band 76 – 90 MHz.
- Address this entry with ◀◀ and ▶▶ and confirm with MENU.

1.6.6 RECORD:

- Switches to RECORD [1.4] for recording the current station. Use ◀◀ and ▶▶ for addressing and MENU for confirmation.
- Start or adjourn the recording with ▶ / ■. It will be saved in the folder ROOT.
- Return to the radio application by pressing MENU and ▶ / ■ at the same time.

1.6.7 AUTO SEARCH:

- Starts the automatic broadcasting station search on the current frequency band. Use ◀◀ and ▶▶ for addressing and MENU for confirmation.

1.6.8 SEARCH LEVEL:

- Adjustable for the values 1 to 7. The higher this threshold value is the stronger a broadcasting station must transmit to be recognized by the automatic search.
- Use ◀◀ and ▶▶ for addressing and MENU for confirmation.

1.6.4 EXIT:

- Use MENU for returning to the playback display.



1.7 PHOTO:

- Opens a list of all saved photos which can be addressed by ◀◀ and ▶▶ and opened with ▶ / ■.
- Use „Auto Play“ in the submenu for starting a slide show of these photos.

Use MENU to open this submenu when being in the photo list:

1.7.1 LOCALE FOLDER:

- Shows the content of the current directory.
- Address an entry with ◀◀ and ▶▶ and start the playback with ▶ / ■ directly.

1.7.2 PLAY SET:

- Here adjust if the photos should be presented discrete or as a slide show.
- Manual Play: The photos are displayed singly and can be switched with ◀◀ and ▶▶.
- Auto Play: The photos come as a slide show. Open the display for adjusting the change-over frequency between 1 -10 s. Adjust with ◀◀ and ▶▶ and confirm with MENU.

1.7.2 DELETE:

- Deletes the current photo.
- Use ▶▶ toggling to YES and confirm with MENU.
- For cancelling this action choose NO and confirm with MENU.

1.7.3 DELETE ALL:

- Deletes the complete folder of photos.
- Use ▶▶ toggling to YES and confirm with MENU.
- For cancelling this action choose NO and confirm with MENU.

1.7.4 EXIT:

- Use MENU for returning to the PHOTO-display.

1.8 E-BOOK:

- Opens a list of saved texts can be addressed by ◀◀ and ▶▶ and opened with ▶ / ■.
- Use „Play Set“ in the submenu for starting the automatic browsing of pages.

Use MENU to open this submenu when being in the text list:

1.8.1 LOCAL FOLDER:

- Shows the content of the current directory.
- Address an entry with ◀◀ and ▶▶ and start the playback with ▶ / ■ directly.

1.8.2 PLAY SET:

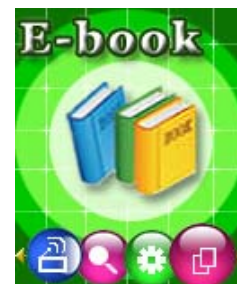
- Here adjust if the pages should be browsed manually or automatically.
- Manual Play: The pages are displayed singly and can be switched with ◀◀ and ▶▶.
- Auto Play: The pages are browsed automatically. Open the display for adjusting the change-over frequency between 1 -10 s. Adjust with ◀◀ and ▶▶ and confirm with MENU.

1.8.2 DELETE:

- Deletes the current text.
- Use ▶▶ toggling to YES and confirm with MENU.
- For cancelling this action choose NO and confirm with MENU.

1.8.3 DELETE ALL:

- Deletes the complete folder of texts.
- Use ▶▶ toggling to YES and confirm with MENU.
- For cancelling this action choose NO and confirm with MENU.

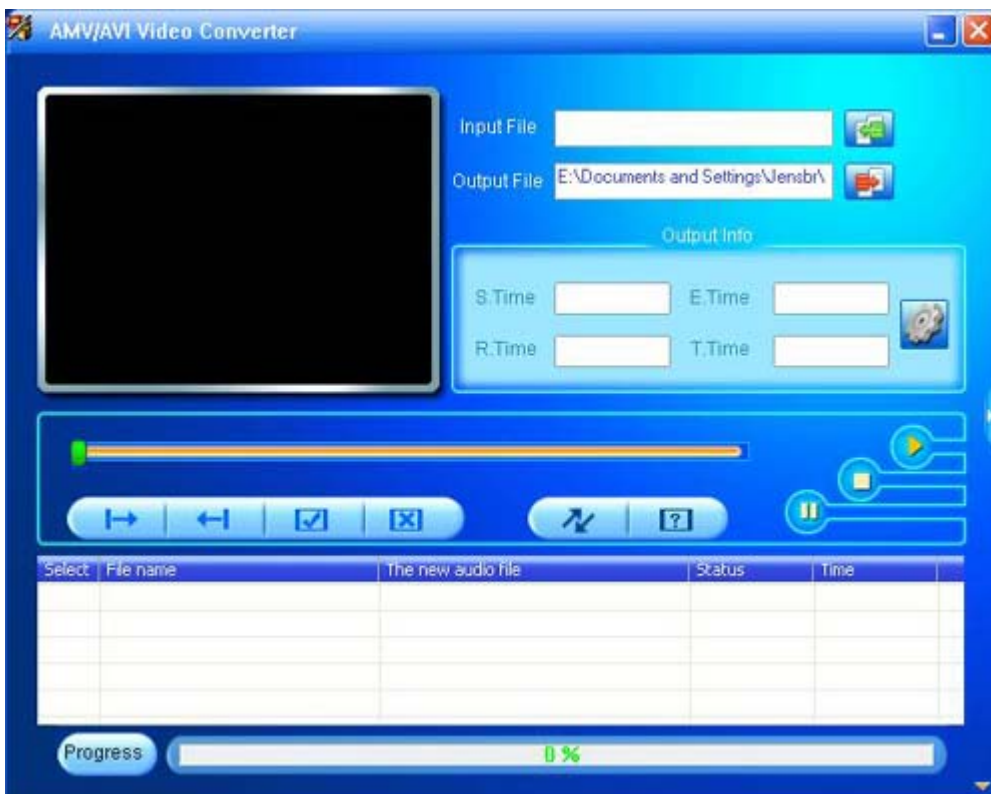


1.8.4 EXIT:

- Use MENU for returning to the E-BOOK-display.

The USB-Connector:

- This device is an USB-unit which means in general it can be connected to a computer without installation of a driver.
- Now open the memory disk of the device by the control panel of the computer.
- Now it is possible to copy audio or video files from the computer to the device or vice versa by simple Drag&Drop.

The AVI/AMV-Converter:

Because this device only recognizes AMV-format as video files different files in other formats must be converted to viewing them.

The suitable software for this is content of the attached CD-ROM.

Install MEDIA PLAYER UTILITIES from the CD-ROM to the computer.

Beside a real AMV-player it has also the program AMV/AVI VIDEO CONVERTER.

- INPUT FILE: Enter the path of the file to be converted.
- OUTPUT FILE: Enter the path to the desired disk space of the converted AMV-file.
- ↻ : Starts the conversion.
- After a successful conversion the AMC-player will start automatically to show the converted video file.
- Connect the MP3-player to the computer for copying the AMV-file by Drag&Drop. Now the device can show the movie.